

## Pentru o mai intensă muncă de culturalizare a maselor

Mărețea operă de construire a socialismului în țara noastră, împune ridicarea rapidă a nivelului politic și cultural al celor ce muncesc.

**„Pentru a construi, — ne învățăm tovarășul Stalin — trebuie să avem cunoștințe, trebuie să ne însușim știința“.**

Urmând această minunată învățătură stalinistă, Partidul și Guvernul nostru deschid posibilități tot mai largi de învățatură pentru clasa muncitoare.

Minunatele realizări ale regimului nostru pe acest tărâm, dovedesc grija permanentă a Partidului pentru creșterea oamenilor noi, scăpați de obscurismul și prejudecățile trecutului.

În raionul Hunedoara, care a fost lăsat în părăsire de regimurile trecute, azi se construiesc școli, cămine culturale, cluburi și biblioteci, toate menite să contribuie la luminarea muncitorimii și tărânilor muncitoare.

În orașul Hunedoara, s'au înființat școli tehnice, școli de calificare, alfabetizare, cluburi muncitorești și multe alte mijloace pentru culturalizarea muncitorilor din Combinat.

Organizația de Partid și Sindicatul Combinatului au obținut o serie de realizări în ceea ce privește culturalizarea maselor.

Clubul Muncitoresc „Alexandru Sahia”, dela înființarea sa, a fost un mijloc puternic de educare a muncitorilor hunedoreni. Bibliotecă Clubului a fost bine înzestrată numărând azi peste 30 000 cărți cu caracter ideologic, politic, științific și tehnic.

Sala de șah a Clubului, este vizitată zilnic de zeci de muncitori ai Combinatului.

Munca artistică de asemenea a constituit un mijloc puternic de lichidare a rămănelor în urmă din punct de vedere cultural al muncitorilor noștri.

Datorită muncii depuse de Comitetul Sindical, la concursul ansamblelor artistice pe țară organizat de C. G. M., Ansamblul nostru a câștigat premiul II. la cântece, iar cel dela Ghelar, premiul II. la dansuri.

Prin școlile de calificare și specializare aproape 1000 de muncitori și-au îmbogățit cunoștințele lor profesionale; prin școlile de alfabetizare peste 250 de neștiutori de carte dela Hunedoara și Ghelar au învățat să scrie și să citească.

Conferințele duminicale organizate în fiecare săptămână de Sindicat și „Societatea pentru răspândirea culturii și a științei” au contribuit de asemenea la culturalizarea muncitorimii noastre.

Coșurile roșii înființate la C.F.U. și Construcții Metalice constituie un ajutor prețios muncitorilor din secțiile respective.

După cele arătate mai sus, se poate constata că s'au obținut rezultate frumoase în munca culturală.

Muncitorii Combinatului, văzând realizările obținute ca: un cor de cca. 80 persoane, echipă de dansuri capabilă să dea reprezentanții frumoase, și-au manifestat pe deplin bucuria lor, umplând sala cinematografului cu ocazia diferitelor reprezentanții date de Ansamblul nostru.

Pentru Sindicatul nostru însă, aceste rezultate n'au constituit un îmbold în munca pentru obținerea de noi succese în culturalizarea maselor, ci, din potrivă, au făcut ca Sindicatul să se culce pe lauri succesorilor obținute, neglijând munca culturală. Din această cauză, munca culturală a slăbit foarte mult în ultimul timp.

Din lipsă de preocupare pentru mobilizarea muncitorilor și în special a tineretului la Club,

numărul cetitorilor a scăzut, iar sala de lectură este goală, rareori ivindu-se câte un cetitor. În ultimele luni s'a ajuns ca deabea 10% din muncitorii Combinatului să ridice cărți pentru cetit, iar din numărul total al cărților nici 10% să nu fie cetite.

Datorită neglijenței și lipsei de interes a responsabilului cultural al Sindicatului, Ansamblul artistic este inexistent. Se poate oare concepe ca în Ansamblul unei uzine care numără aproape 4000 de tineri să nu fie antrenați în munca artistică decât 20-24 de tineri? Acest lucru este inadmisibil, deoarece cu perseverență în muncă se poate mări cu mult numărul participanților la munca artistică. Aceasta s'a dovedit în trecut, când într'adevăr s'a depus interes în munca de activizare a ansamblului.

E hipa de dansuri, care în trecut a constituit o mândrie pentru muncitorii hunedoreni, astăzi nu mai există.

Cenaclul literar, există doar pe hârtie. Responsabilul acestuia n'a fost ajutat de către responsabilul cultural al Sindicatului pentru a mobiliza tineretul dornic de învățatură și creație, cu toate că avem elemente.

Dacă aruncăm o privire asupra muncii depuse în ultimul timp pentru alfabetizarea neștiutorilor de carte, vom vedea că și această muncă a fost neglijată. Foarte mulți sunt în uzină, care doresc să învețe, dar din nepăsarea unora ei sunt ruși de aceasta. Muncitorul Stoica Ioan dela Turnător'a de fontă, zădarnic caută să învețe carte, deoarece școala nu funcționează și din această cauză el nu poate să urmeze nici cursurile școlii de calificare.

În Contractul Colectiv pe 1950, vedem că Direcțiunea Combinatului s'a obligat ca până la 1. Mai 1950 să acorde toate posibilitățile materiale și încăperi pentru înființarea de „coșuri roșii” la Lamioare, Mecanică etc. Cu toate acestea, coșurile roșii nu există, nici până astăzi; Direcțiunea Combinatului, prin nerespectarea acestui angajament îngreunând munca de culturalizare a Sindicatului.

Dacă am arătat Sindicatului lipsurile sale grave în munca culturală, nu putem trece cu vederea lipsurile Organizației U.T.M.

O mare parte din răspundere, în privința lipsurilor în munca culturală, revine U.T.M.-ului deoarece, a mobilizat, numai într'o măsură foarte mică tineretul Combinatului nostru la o intensă activitate pe tărâm cultural.

U. T. M.-ul s'a preocupat prea puțin de îndrumarea tineretului spre școlile de calificare, ceea ce dovedește că a minimalizat importanța acesteia.

Oare cine poartă răspunderea față de muncitorii din Combinat pentru aceste lipsuri în munca culturală? Nu acei care au fost însărcinați cu aceste munci?

În ceea ce privește activitatea Organizației de Partid, pe acest tărâm, putem arăta că sprijinul acordat Sindicatului a fost insuficient. Tocmai din lipsa de îndrumare și control din partea Organizației de Partid, munca culturală a slăbit. Dacă Organizația de Partid ar fi controlat munca, avea posibilitatea să intervină la timp și să nu lase să se cocolească lipsurile Sindicatului.

Pe viitor, Organizația de Partid trebuie să depună o muncă intensă pentru a îndruma Sindicatul în munca sa, iar Sindicatul la rândul său, să depună tot efortul pentru a îmbunătăți munca culturală, contribuind la îmbogățirea cunoștințelor muncitorilor noștri și astfel la construirea unei vieți mai fericite tuturor celor ce muncesc din țara noastră.



PROLETARI DIN TOATE TARILE UNITI-VA!

# Zina Noastră

ORGANUL COMITETULUI DE PARTID SI AL COMITETULUI SINDICAL G. S. HUNEDOARA

Anul II. Nr. 65

Vineri, 29 Septembrie 1950

4 pagini 4 Lei

## În întâmpinarea primului Plan Cincinal

### Oțel special în contul lunii Februarie 1951

În lupta care se dă pentru întâmpinarea cu cinste a primului nostru Plan Cincinal, muncitorii dela Cuptorul de 5 tone din Combinatul nostru, ș-au depus toate eforturile pentru a îndeplini înainte de termen sarcinile tratate în cadrul Planului de Stat pe 1950.

Echipa prim-topitorului Lupescu Teodor situându-se în fruntea echipelor dela Cuptorul de 5 tone, lucrează în contul lunii Februarie a anului 1951, având pe cele 25 zile ale lunii Septembrie o depășire de 37,87 la sută.

Echipa tovarășului Popa Alexandru a realizat 44,24 la sută peste Plan și lucrează în contul lunii Ianuarie a anului 1951, iar muncitorii din echipa prim-topitorului Băda Gheorghe au dat 43,49 la sută peste Plan, lucrând și ei în contul primii luni a anului 1951.

Depășirile oțelurilor dela Cuptorul de 5 tone, procent cu procent, dau Republicii noastre, tot mai mult oțel special, contribuind astfel la consolidarea lagărului păcii și la pregătirea Planului Cincinal — care ne va aduce belșug și bunăstare.

## Prin valorificarea de materiale vechi să luptăm pentru realizarea celui mai bogat cont personal de economii

Una din preocupările de seamă a muncitorilor și tehnicienilor din Combinatul nostru, este aceea a valorificării deșeurilor și a recuperării de materiale din fierul vechi.

Aceasta pentru că muncitorimea hunedoreană, își dă seama că valorificând fiecare rămășiță și re-

cuperând piese din fierul vechi, va contribui la dezvoltarea industriei noastre în plină creștere, va sprijini creșterea volumului marfurilor de larg consum și va crea venituri suplimentare destul de importante Combinatului, venituri care vor fi utilizate în scopuri culturale și sociale.

### Economii de peste 190.000 lei obținute prin recuperări

Astfel, muncitorii secției Construcții Metalice au valorificat în numai 25 de zile din luna aceasta, 4.134 kg. rămășiță de fier laminat, tablă diferită, oțel de scule și nituri, realizând o economie de peste 190.000 lei.

Lucrând la vagonetele de oale de zgură, echipa lăcătușului Costiniuc Nicolae a valorificat peste 2.900 kg. fier și tablă realizând o economie de peste 116.000 lei.

Echipa de nituitori, prin recuperarea a peste 470 kg. nituri din fierul vechi și folosirea lor la repararea corfelor dela mecanizarea furnalelor a realizat o economie de peste 37.000 lei.

Rămășițele de oțel pentru scule, ce se aflau în hala secției Con-

strucții Metalice, nu au rămas nevalorificate.

Echipa de sculeri, condusă de inovatorul Grăjdan Ioan, a valorificat aceste rămășițe, făcând sculele necesare muncitorilor din secții și prin aceasta scutind întrebuințarea sculelor noi ce se află în magazia Combinatului.

Tot această echipă a mai valorificat și 300 kg. tablă, făcând șabie pentru Oțelăria Siemens Martin și Minele de fier din Te-liuc.

Valoarea materialelor valorificate se ridică la suma de peste 29.500 lei. De asemenea și echipa de lăcătuși condusă de Stanciu Petru a făcut o economie de 9.000 lei prin valorificarea de deșuri.

### Peste 150.000 lei economii la Garaj

La secția Garaj, muncitorii recuperează de asemenea multe din materialele ce le sunt necesare, din fierul vechi.

Șoferii Weber Eduard și Feher Mihai, au adunat și au dat spre folosință în această lună 3 diferențiale, un motor „Opel” complet, 10 axe planetare, 5 discuri de ambreaj, 4 radiatoare bune, 16 supape și 8 pistoane.

Ei au mai recuperat cutii de viteză, butuci de roți, pompe cen-

„Noi așteptăm alegerile, convinși că cei pe care îi vom alege în Sfaturile Populare vor ști să ne ajute“

Tovarășe Redactor,

Parcă văd și astăzi localurile școlilor primare, înconjurate de jandarmi și poliști înarmați cu puști și bastoane și tribunele ridicate prin colțuri lângă care stăteau reprezentanții partidelor burghezo-mozieresti, distribuind celor ce se lăsau amăgiți de promisiunile lor, țuică și vin...

Îmi amintesc de muncitorii cinstiți care nu votau cu asupritorii poporului.

Parcă-i văd eșind din localul de votare cu o cruce albă pe spate — semn că a votat cu alte partide — și maltratati de poliști, jandarmi și agenții electorali, oameni fără conștiință înarmați cu ciomege și zăpăciți de banii promiși în caz de reușită și de alcoolul băut.

Numai datorită teroarei și alcoolului obțineau voturi dela cei ce munciau; și numărul voturilor obținute știau să-l mărească prin mășluri necinstite, ajutându-se partidele reacționare ale exploatarelor, unele pe altele, garantându-și reciproc alegerile.

Ei urmau succesiv la cârma țării, ei sugeau vlagă poporului, unele după altele.

Chiar atunci când rămâneau în opoziție, în realitate se ajutau. Mult din bugetul țării fiind dat pentru menținerea partidului în opoziție.

În ultimele alegeri, văzând că foștii agenți fasciști și exploatare din trecut nu au mai avut voie să participe la alegeri, m'am convins că Partidul și Guvernul nostru luptă neînduplecat împotriva exploatarelor și bandiților de tot felul.

Astăzi, noi oamenii muncii, cei care construim totul în țara noastră, în scumpa noastră Republică Populară, suntem cei ce ne alegem deputații, fără constrângere, fără țuică, fără promisiuni dezerte.

Planul de Stat pe anul 1949, pe care l-am realizat și depășit ne-a adus o îmbunătățire materială și culturală simțitoare.

În anul acesta, de asemenea am primit o serie de avantaje, iar planul de perspectivă, Planul Cincinal pe care îl întâmpinăm, ne face să fim convinși că este de datoria noastră a tuturor să ne algem pe cei mai demni, cei mai cinstiți reprezentanți ai noștri.

Noi așteptăm alegerile, convinși că cei pe care-i vom alege în Sfaturile Populare vor ști să ne ajute în munca noastră de construire a unei vieți fericite după exemplul Marelui Țări a Socialismului, puternica și invincibila Uniune Sovietică

Schönborn Francisc  
tâmplar



## Lămurim unele probleme cu privire la Legea alegerii deputaților în Sfaturile Populare

### Atribuțiile Comisiilor Electorale

— În conformitate cu art. 31 al Legii pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, Comisia Electorală Centrală are datoria să vegheze la aplicarea întocmai a dispozițiilor acestei legi și a hotărârilor Consiliului de Miniștri, privitoare la alegeri și să avizeze asupra tuturor chestiunilor referitoare la aplicarea dispozițiilor Legii și ale hotărârilor Consiliului de Miniștri.

Atribuțiile Comisiilor Electorale care vor funcționa pe lângă toate Comitetele Provizorii (și în viitor pe lângă toate Comitetele Executivă ale Sfatului Popular) cu excepția celor comunale, sunt — conform art. 36 al Legii mai sus menționate — următoarele:

— Veghează la aplicarea întocmai a dispozițiilor Legii pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare și a hotărârilor Consiliului de Miniștri.

— Judecă contestațiile cu privire la operațiunile birourilor circumscripțiilor electorale și celelalte contestații date în competența lor, prin legea sus menționată, sau prin hotărârea Consiliului de Miniștri privitoare la alegerea deputaților în Sfaturile Populare.

— Verifică și stabilește rezultatul alegerilor pe circumscripții.

### Cum vor vota neștiutorii de carte

Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, nu numai că dă dreptul tuturor cetățenilor cinstiți ai țării noastre de a participa la alegerea deputaților în Sfaturile Populare, dar și asigură masei muncitoare posibilitatea de a-și exercita acest drept. Ca urmare, deși în țara noastră numărul neștiutorilor de carte a scăzut considerabil în ultimii ani — pentru cetățenii care încă nu știu carte — Legea aceasta, prevede la art. 86 că: „Alegătorii care din cauza neștiinței de

### Inscrierile în registrele electorale

În termen de trei zile după convocarea Corpului Electoral, toate Comitetele Provizorii care au sarcina de a întocmi registrul electoral, vor aduce la cunoștința populației, prin afișare la sediul Sfatului

### Deputații vor prezenta dări de seamă asupra activității lor

Deputații Sfatului Popular vor putea prezenta dări de seamă asupra activității lor în cadrul consfățuirilor cu alegătorii, în cadrul diferitelor adunări publice, etc. Alegătorii vor putea lua cunoștință deosemena de activitatea deputaților care-i reprezintă prin participarea la sesiunile Sfatului Popular, — sesiuni care se vor ține în prezența cetățenilor din unitatea administrativă respectivă.

În conformitate cu art. 108 din Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, „va fi declarat ales în Sfatul Popular al Capitalei Republicii Populare Române și în Sfaturile Populare de regiune, ale orașelor de subordonare republicană, ale orașelor de subordonare regională, ale raioanelor de oraș, ale raioanelor și orașelor de subordonare raională, acel candidat care a întrunit cel puțin jumătate plus unul din totalul voturilor valabile exprimate în circumscripția electorală respectivă”.

În cazul când doi candidați au întrunit un număr egal de voturi, se procedează în conformitate cu art. 109 al aceleiași Legi, care spune: „Dacă au fost mai mulți candidați pentru aceiași circumscripție electorală și dacă niciunul dintre candidați nu a întrunit majoritatea prevăzută de articolul precedent, biroul circumscripției electorale declară balotaj între cei doi candidați care au întrunit cel mai mare număr de voturi, stabilind data noilor alegeri, care vor avea loc cel mai târziu peste două săptămâni de la efectuarea alegerilor.

Biroul circumscripției electorale va încunoștința despre toate aceste Comisia Electorală respectivă”.

Așadar, legea prevede posibilitatea declarării balotajului numai pentru primii doi candidați care au întrunit cele mai multe voturi. Dacă vor exista cazuri de egalitate între trei candidați, desigur membrii Birou-

### Cine pot fi candidați?

Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare prevede la art. 39 că „Pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare cu excepția Sfatului Popular comunal, se vor propune unul sau mai mulți candidați pentru fiecare circumscripție electorală”

În comune însă, se vor propune una sau mai multe liste de candidați, ce urmează să fie aleși în Sfatul Popular comunal.

Art. 18 din Constituția Republicii Populare Române și art. 3 din Legea pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare precizează că „poate fi ales deputat (și deci poate fi propus ca deputat N.R.) orice cetățean al Republicii Populare Române, dela vârsta de

— Predau comisiilor de mandate ale Sfatului Popular respective dosarele alegerilor.

— Avizează asupra tuturor chestiunilor referitoare la aplicarea dispozițiilor Legii pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare și ale hotărârilor Consiliului de Miniștri.

Comisiile electorale de pe lângă actualele Comitete Provizorii ale Capitalei, ale regiunilor și ale orașelor de subordonare republicană, îngrijesc deosemena de imprimarea și distribuirea la timp a certificatelor de alegători și a buletinelor de vot, pentru alegerile deputaților din Sfaturile Populare.

După cum se prevede în art. 29 al Legii pentru alegerea deputaților în Sfaturile Populare, Comisia Electorală Centrală va începe să funcționeze din momentul în care va apare Decretul Prezidiului Marii Adunări Naționale, prin care vor fi numiți cei 11 membri care o vor compune și se va convoca corpul electoral.

Comisiile electorale de pe lângă Comitetele Provizorii vor fi numite cel mai târziu în cinci zile dela convocarea Corpului Electoral.

carte sau a unui defect fizic nu au putința să completeze singuri buletinele de vot, au dreptul de a chema în acest scop în cabină sau în camera de votare pe orice alt alegător”.

Așa dar, un cetățean cu drept de vot, dar care nu știe carte va putea aduce cu el un alt cetățean cu drept de vot pe care îl cunoaște bine și prin care va putea da votul său candidatului pe care îl va alege.

Popular, prin ordonanță sau prin orice alte mijloace de publicitate, timpul în care se întocmește registrul electoral și programul de prezentare al cetățenilor în vederea înscrierii în registrul electoral.

lui Circumscripției Electorale respective vor proceda în același fel, conform spiritului legii.

Raionarea va contribui la mai buna aprovizionare și funcționare a magazinelor de Stat printr-o organizare temeinică a conducerii lor, prin efectele pe care le va avea în stimularea schimbului de mărfuri și asupra posibilității îndeplinirii în bune condițiuni a Planului de Stat.

Astfel în urma raionării se vor descentraliza sarcinile și funcțiunile care mai înainte se îndeplineau numai de către Centralele din București, și se vor organiza centrale regionale care vor dirija repartiția de mărfuri în raza regiunii respective.

Deosemena, la mai buna funcționare a magazinelor de Stat va contribui faptul că asemenea magazine vor lua ființă în majoritatea centrelor raionale. În raioanele orașenești, Sfaturile Populare respective vor asigura o cât mai justă repartiție a magazinelor de Stat pentru ca ele să poată face față în bune condițiuni necesităților oamenilor muncii, luând măsuri când nevoia va cere — pentru mărirea numărului magazinelor de Stat.

Aprovizionarea magazinelor se va îmbunătăți în primul rând datorită noului sistem — descentralizat — de comenzi și aprovizionare — și în al doilea rând datorită faptului că raionarea ajută poporul nostru muncitor să-și ducă cu mai mult succes lupta pentru realizarea sarcinilor de plan și pentru valorificarea resurselor locale, ceace va crea o mare abundență de bunuri de larg consum ce va fi repartizată magazinelor de Stat și cooperativelor în cantități tot mai mari și la prețuri din ce în ce mai reduse.

23 ani împliniți fără deosebire de sex, naționalitate, rasă, religie, grad de cultură, profesiune, cu excepția celor incapabili și a celor nedemni”.

Pentru ca un cetățean al Republicii Populare Române — care îndeplinește condițiile legale prevăzute mai sus — să fie propus candidat pentru alegerile deputaților în Sfaturile Populare, fără îndoială că trebuie să fie un tovarăș capabil, cinstit, devotat cauzei poporului muncitor, care prin munca și atitudinea sa să fi dat dovadă că merită încrederea poporului muncitor. Acestea vor fi criteriile după care organizațiile politice și de masă, sau adunările populare se vor orienta în propunerea lor.

## RUDIN

de I. Turgheniev

Prima ediție a romanului „RUDIN”, a apărut în anul 1856. În Rudin, eroul principal al cărții, I. Turgheniev a descris pe unul din reprezentanții tipici ai intelectualității ruse de prin 1830-1840. Rudin este un entuziast, un „om cu gândurile îndreptate spre viitor”, care crede în puterea idealului. Totuși Rudin e un „om de prisos”, întrucât bogăția lui spirituală și sufletească se cheltuiește fără rost. Rudin — ca și mulți alții de felul său — nu și-a putut găsi un scop în viață, deși l-a căutat. De aceea nici visurile nu și le-a putut îndeplini. Rudin știe să atragă oamenii, să facă apel la inimile tinere, să le înflăcăreze vorbind despre libertate, despre jertfa de sine. Însă totul ratează, fie pentru că Rudin nu știe să acționeze, fie pentru că nu poate să acționeze din pricina împrejurărilor speciale ale Rusiei iobăgite de atunci.

Astfel în Rudin, autorul a condamnat neadaptarea la viață, preponderanța imaginației și reflecției abstracte în dauna înțelegerii realității și desfrășurării ei, pasivitatea care ucide orice elan nobil. Dar Rudin are și partea lui pozitivă. În el se găsește „flacăra dragostei pentru adevăr”, tendința de a lupta pentru atingerea idealului său.

Romanul oglindește o etapă din dezvoltarea forțelor progresiste din Rusia.

„RUDIN” a apărut zilele acestea în colecția „Clasicii ruși”.

## Deschiderea cursului seral de cadre sindicale

În condițiile actuale, când clasa muncitoare din țara noastră, sub conducerea Partidului pregătește primul nostru Plan Cincinal, prin îndeplinirea căruia vom grăbi înfăptuirea uriașei sarcini istorice, a construirii socialismului, problema educației ideologico-politice și a ridicării conștiinței socialiste a oamenilor muncii dela orașe și sate, este una din cele mai importante sarcini care trebuiesc rezolvate.

În acest scop în întreaga țară s’au deschis nenumărate cursuri serale de cadre pe lângă organizațiile de partid și organizațiile de masă.

Pe data de 21 Septembrie 1950, orele 15, și în orașul nostru a luat ființă noul curs seral de cadre sindicale pe lângă Comitetul Sindical al Combinatului Siderurgic.

\* \* \*

În sala de lecții a Clubului Muncitoresc „Alexandru Sahia” tovarășul Lăcătuș Liviu, responsabil cultural al Sindicatului C. S. H. a arătat grija Partidului pentru ridicarea neconținută a nivelului cultural al celor ce muncesc.

A vorbit apoi tov. Pop, secretarul Sindicatului C. S. H. care în cuvinte mobilizatoare cheamă elevii să însușească materialul predat, astfel și pe acest tărâm să-și aducă contribuția lor la lupta pentru pace. Apoi tov. Pop, arată că este o datorie a fiecărui elev de a urma cu regularitate și punctualitate cursurile școlii.

Din partea elevilor a luat cuvântul tânărul furnalist Dobre Liviu, care a mulțumit Partidului și Sindicatului pentru sprijinul ce-l dă tineretului, apoi încheie, luându-și angajamentul de a învăța cu sârguință.

După deschiderea cursului de cadre sindicale, elevii au ascultat cu dragoste prima lecție „Nașterea primelor sindicate în România”.

## Materiale în ajutorul elevilor din școlile politice

Editura Partidului Muncitoresc Român a început să editeze materialul de învățământ al școlilor de partid ale P. C. (b) din U. R. S. S.



Din această serie intitulată „Materiale în ajutorul elevilor din școlile politice” a apărut primul volum. Acesta a fost tipărit după originalul din limbă rusă tipărit de Editura Pravda din Moscova în anul 1949.

Cele cinci capitole ce alcătuiesc acest volum cuprind material în legătură cu următoarele teme:

„Cum au trăit și luptat pentru eliberarea lor muncitorii și țăranii din Rusia țaristă”.

„Marea Revoluție Socialistă din Octombrie”.

„Construirea societății socialiste în U. R. S. S.”.

„U.R.S.S. și lumea capitalistă”.

„Marele Război al Uniunii Sovietice pentru apărarea Patriei”.

Cuprinsul volumului de mai sus constituie un material prețios pentru elevii școlilor politice, în deosebi pentru cei ce studiază Istoria P. C. (b) al U. S.

## Rugămintea din urmă

(PĂRĂDIE)

Nu este vorba de rugămintea din urmă a vre-unui ostaș căzut pe câmpul de luptă, așa cum exprimă poezia lui Gh. Coșbuc, ci de rugămintea tilingului Nr. 1 către tilingul Nr. 17.

Tilingul Nr. 1 grav avariât și clasat pentru rețopire se adresează tilingului Nr. 17, și el avariât, dar încă în funcțiune.

— Ești rablă tot,  
Doar un schelet te ’ntorci acum pe șine,  
Și ce tiling frumos erai!  
Dar și cum ești... e bine  
Tu vei putea iar circula  
Și transporta povară,  
Vei face curse ne ’necat  
Din zori și până ’n seară.  
Iar eu rămân pentru tăiat  
Și pentru rețopire...  
Ah! parcă simt că n’am s’ajung  
Să mai îmi vin în fire.  
Cu oxigen mă vor tăia  
Și mă vor duce ’n troacă,  
La O. S. M. într’un cuptor  
Și știu eu ce-o să-mi facă?  
Noi mai de mult ne știm  
Și-am fost ca frații, ba mai bine,  
Când mă ’ncărcam de părâim  
Tu te gândeai la mine.  
Ce soartă tristă am avut...  
Ce oameni răi sunt unii...  
Au pus pe mine de m’au rupt  
Și-acum din toate părări  
Și-auzi, acum de-o întreba  
Vre-un împiegat de-a mea venire,  
Tu ’n loc de adevăr să-i spui  
Că n’ai de mine știre.

Să-i spui că nu m’ai întâlnit,  
Dar spune-le ce-ți place,  
Căci pentru ei oricum aș fi  
Tot una face...  
Și Șefului, ah! cum aș vrea  
Să-i spui așa în șagă  
Că m’ai văzut, dar fără roți,  
Zăcând sus în Batagă,  
Că voi sosi cât de curând,  
Ascultă-mă pe mine,  
Căci domnul șef de-ar ști cum sunt,  
Nu i-ar cădea prea bine.  
Tu să-l amâi de zi cu zi  
Și lasă-l încurcat,  
Să nu-l mai amintești de noi,  
Că nu-l mai amintești de noi,  
Că-i tare ocupat.  
Și pentru ce să-l mai conturbi,  
Când are atâtea treabă,  
Dece să-i facem sânge rău  
Pentru o biată rablă.  
Și-acum, tu pleacă, e târziu,  
Ești așteptat de toți.  
De-i fi și tu supraînțecat,  
Rezistă, dacă poți!...  
Și de-ajungi la O. S. M.,  
Fă-mi cel din urmă bine,  
Să spui la cei ce te-or încărca  
Ce s’a ales de mine!

Nicuță Tânase

## Colțul medical

### Icterul sau gălbenirea

Icterul este o boală infecțioasă care apare în urma unei indigestii sau intoxicații cu alimente alterate sau cu grăsimi greu de digerate. Începutul bolii se caracterizează prin turburări digestive. La câteva ore după hrănirea cu alimentul alterat, apare o senzație de greață, vărsături, diaree, mai rar constipație. Omul simte o oboseală, indispoziție, dureri de cap, iar urina capătă o culoare închisă.

Toate aceste turburări se datorează ficatului care nu-și mai poate face funcțiile sale din cauza intoxicației alimentare care activează asupra celulelor sale. Durata icterului în mod obișnuit este de 15 zile până la 3-4 săptămâni.

Sunt însă și forme mai scurte și forme de icter prelungit. Fazei de îngălbenire, îi urmează perioada de terminare. Materialele fecale se vor colora, pielea și mucoasele se decolorează. Ultima fază în desfrășurarea bolii este convalescența care de foarte multe ori poate aduce surpriza unei reînțineri, dacă nu s’a respectat tratamentul în timpul bolii.

Tratamentul icterului constă la începutul apariției lui în ad-

ministrarea unui purgativ, după acestea se face bolnavului un tratament cu medicamente ocolive sub formă de prafuri, injecții în venă cu glucoză, urotropină precum și administrarea de vitamine care refac ficatul îmbolnăvit. Deosemena se fac bolnavilor tubaje douendule, care constă în introducerea unei sonde în abdomenul prima parte a intestinului și spălarea lui cu o soluție de sulfat de magneziu care se introduce prin sondă.

*Regimul alimentar.* În timpul bolii supunem bolnavul la un regim format din lichide îndulcite (apă cu zahăr), ceaiuri cu lămâie. În timpul apariției gălbenirii se instituie repaos obligator la pat. Ca alimentație se dau supe de legume, paste făinoase, gris, compoturi, pireuri, pâine prăjită, zahăr la discreție, lapte cu orez. Brânză de vacă, urdă, carne de pui. Grăsimile sunt cu totul oprite. După trecerea fazei de icter se permite alimentarea cu unt și smântână.

Aceasta este pe scurt, pe înțelesul tuturor tratamentul icterului sau al gălbenirii.

Dr. Raul Zăgănescu,



## Tânărul Nicoară Viorel nu mai e slugă la chiaburi, acum el se califică

Cu capul aplecat deasupra caetului, U. T. M.-istul Nicoară Viorel s'a oprit din scris. Gândurile lui fug în urmă.

Cartea pe care a citit-o și a terminat-o ieri, a fost foarte frumoasă.

Frumoasă cărți — Veretnicov — face o minunată descriere despre copilăria lui Volodea Ulianov.

Vasăzică — își spune U. T. M.-istul Nicoară — marele nostru dascăl, — Lenin — a învățat să scrie și să citească la vârsta de 5 ani.

— Vreau să învăț, își spune hotărât Nicoară Viorel — ca răspuns la porunca lui Lenin — să mă ridic, să devin un om folositor noii societăți, societății socialiste. Stăpânit de acest gând a plecat din satul său de care îl legau amintirile unei copilării triste.

\* \* \*

Părinții lui sunt oameni săraci. Cu inima îngreunată se gândește la lacrimile mamei, la plânsul fraților și a surorilor și la pumnii încleștați ai tatălui său, atunci când li se termina din casă și ultima bucată de mămăligă.

Avea pe atunci 7 ani. Într-o zi tatăl lui a fost chemat de chiaburul Buruiană Augustin, care era numit spaima satului. Cu durere în suflet bătrânul Nicoară a fost nevoit să accepte propunerea „spaimei” de a-l da pe Viorel ca slugă, îngrijitor la vite.

Multă bătaie, umilnțe și frig a îndurat Nicoară în tot timpul cât a slujit

A trăit mulți ani în mizerie și foamete, până glorioasa Armată Sovietică a eliberat țara noastră de sub jugul fascist și de sub dictatura crâncenă a celor ce stăpâneau bogățiile țării și sugeau vloga poporului muncitor.

Au venit apoi tovarășii dela U. T. M. și Nicoară a început să facă parte din viața organizației U. T. M. Așa atunci și-a

dat seama cece înseamnă lipitorile satului pentru țărâniea muncitoare.

Un tovarăș într-o zi i-a dat să citească „Statutul Uniunii Tineretului Muncitor”. Aflând că Statutul prevede ca fiecare membru al organizației să-și ridice nivelul său ideologic, politic, profesional și cultural, s'a hotărât să imprumute cărți dela Căminul Cultural.

Prima carte pe care a citit-o a fost: „Tineretul construiește”, a citit-o și i-a plăcut mult, a recitat-o apoi a rezumat-o într'un caiet.

În aceeași zi tânărul Nicoară a hotărât să nu mai fie slugă, ci alături de miile de tineri să ia parte activă la construirea unei vieți ferice.

Tatăl său strângându-i mâna cu putere i-a spus:

— Du-te Viorele, dragul tatii, căci locul tău este acolo unde te cheamă organizația din care faci parte.

Du-te de învață și fii recunoscător acelor care-ți dau posibilitatea de a-ți îmbogăți cunoștințele.

În ziua următoare a sosit în orașul Hunedoara și s'a angajat la I. C. S. H. în Atelierul Mecanic.

De când a venit, Nicoară Viorel a înțeles multe lucruri. Și-a dat seama că tatăl său are dreptate. Locul său este aci într'un atelier mecanic, unde cu cunoștințele ce le va primi în școala de calificare va contribui la munca de construire a unei vieți pașnice, unde nu există exploatare. Își va ridica nivelul său ideologic politic și cultural și va lupta cu dârzenie împotriva acelor care vor să întorcă vremea înapoi spre exploatare, războaie și foamete.

„Ii vom zdrobi!” — își întregeste gândul tovarășul Viorel Nicoară, lucrând cu tot mai multă hotărâre pentru a-și aduce contribuția sa la marea luptă de apărare a păcii.

Marta M

## Pentru îmbunătățirea activității bibliotecilor volante

Un mijloc puternic, un ajutor neprecupețit pentru ridicarea nivelului ideologic, cultural, tehnic și profesional al muncitorilor, este cartea.

Ținându-se cont de acest lucru și pentru a se veni cât mai mult în ajutorul muncitorilor, s'a înființat în fiecare secție din Combinatul nostru bibliotecii volante, de unde muncitorii pot să ridice diferite cărți cu caracter ideologic, politic, cultural și profesional.

Acolo unde organizațiile de bază, comitetele sindicale de secții și bibliotecarii au înțeles pe deplin rolul pe care-l au, au dus o muncă de popularizare a cărților, obținând în cursul acestui an rezultate frumoase. Spre exemplu, la Atelierul Electric s'au obținut rezultate bune prin faptul că biblioteca a fost amenajată în atelier în așa fel încât fiecare carte a fost și este văzută de muncitori, iar în ședințele organizațiilor de bază și sindicale s'a preluat de nenumărate ori această problemă.

Un exemplu viu și demn de urmat este acela al bibliotecarului Klein Iosif din secția sus arătată, care înțelegându și pe deplin sarcina ce o are, a popularizat cărțile apărute în editurile noastre. El se îngrijește în permanență ca în biblioteca secției să se găsească cele mai noi cărți.

Datorită acestei munci, procentul de cititori a crescut în acest an la 115,5% față de anul trecut ceea ce înseamnă că fiecare muncitor a citit cel puțin o carte, pe

când la Construcții Metalice de-așa s'a ajuns la un procent de 18% cititori din efectivul secției, la Turătoria de fontă 14%, la Garaj 20%.

E suficient să dăm doar cât-va exemple pentru a înțelege proveniența acestor lipsuri. Să luăm de exemplu biblioteca dela Secția Turătoria de fontă. Biblioteca acestei secții se află în birourile secției la etajul 2, iar muncitorii din secție nu știu de ea.

Pe lângă faptul că această bibliotecă nu a fost popularizată în ședințele de organizații de bază și sindicale, nici bibliotecarul nu s'a interesat de atragerea muncitorilor în rândul cititorilor.

Întrebat despre numărul cititorilor, responsabilul bibliotecii dela Forje, Nicoară, a răspuns cu multă indiferență că „nu prea sunt cititori”, în continuare, dacă nu „se înșală” n'a fost nici unul.

La Laminoare pe lângă faptul că nu se cunoaște bibliotecarul și că nu s'a citit nici o carte, biblioteca este foarte bine asigurată ca nu cumva să fie furate cărțile. Ea este într-o camera cu pereți puternici din zid, ușile din fier bine blocate cu un lanț gros și un lacăt mare, iar jur împrejur și înăuntru apă pe jos. În fine, secretul lanțului și lacătului pe uși a fost rezolvat, deoarece înăuntrul camerei, peste cele 50 de cărți, era pusă arhiva și materialul de

protecție a secției respective (salopete, șorjuri, bocanci, etc.

La O. S. M. există o bibliotecă foarte bine înzestrată cu tot felul de cărți și în special un număr destul de mare de broșuri „Călăuza topitorului” care sunt de o necesitate covârșitoare muncitorilor oțelari.

Dar în zadar sunt aceste cărți și în zadar vor căuta muncitorii oțelari să citească „Călăuza topitorului” nu vor reuși mult timp, deoarece nu vor găsi bibliotecarul care n'a mai dat de circa două luni pe acolo, așa după cum arată și cei care lucrează în biroul unde se găsește biblioteca.

Se naște întrebarea: dacă bibliotecile volante se prezintă în acest fel și activitatea bibliotecarilor este atât de redusă în unele locuri, cum sunt sprijiniți muncitorii în lupta lor pentru produse mai multe și mai bune?

Pentru a înlătura aceste lipsuri, Comitetul de Partid și Comitetul Sindical vor trebui să îndrumeze și să controleze felul cum bibliotecarii își desfășoară activitatea lor.

Organizațiilor de bază, comitetelor sindicale din cadrul secțiilor precum și responsabililor cu bibliotecile le revine sarcina de a duce o intensă muncă pentru popularizarea cărților și antrenarea muncitorilor de a citi, pentru a-i ajuta astfel la îmbunătățirea cantitativă și calitativă a muncii lor.

Pătrău Petru  
correspondent

## Să frecventăm Cercul Siderurgic A. S. T.

În lupta pentru clădirea unui viitor luminos Patriei noastre, — luptă care a reunit sub steagul Partidului toate forțele creatoare ale poporului — se cer tot mai multe energii, — energii capabile să smulgă naturii din ce în ce mai multe bunuri, care să ridice neconținut standardul de viață al clasei muncitoare, care cu ajutorul științei și tehnicii să facă pe zi ce trece munca mai ușoară, viața mai frumoasă. Se impune deci crearea unui organism corespunzător care să reunească tehnicienii cinstiți din Republica noastră și să-i ajute să se ridice la înălțimea mărețelor sarcini care le stau în față — sarcini legate de construcția socialismului în țara noastră. —

Rolul și poziția tehnicienilor în regimul nostru de democrație populară este fundamental deosebit de al tehnicienilor de ieri — când munca și capacitatea lui erau puse în slujba claselor ex-

ploatatoare — când împreună cu muncitorii, tehnicienii care nu se făceau unelte ale capitaliștilor, erau exploatați la sânge, iar dezvoltarea lor profesională era îngreunată prin tot felul de piedeci.

Astăzi tehnicienii nu mai lucrează spre a îmbogății pe patroni munca lor creatoare puse în slujba poporului, fiind prețuită și cinstită precum se cuvine.

Muncitorii, sunt plini de bunăvoință și dorință de a produce mai mult, mai bun și mai eficient. Ei trebuie să găsească în tehnicienii un sprijin real în punerea în aplicare a metodelor noi, a inovațiilor, a invențiilor care măresc productivitatea muncii, sau ușurează munca.

Numai printr-o strânsă și armonioasă colaborare între muncitori și tehnicienii au fost posibile marile realizări pe tărâm industrial din 1944 încoace și va fi posibilă îndeplinirea mărețelor sarcini ce

ne revin din primul nostru Plan Cincinal.

Toate problemele tehnice în legătură cu îmbunătățirea calității și mărirea cantitativă a producției noastre trebuie să supuse colectivelor de specialitate ce s'au creat pentru studierea lor și — prin muncă colectivă — rezolvate.

Cercul Siderurgic AST, și-a alcătuit un bogat program de activitate. Pentru ca acest program să capete viață, cerem concursul tuturor tehnicienilor din Combinat și suntem siguri că fiecare din ei va avea de învățat lucruri frumoase, auzind conferințele ce se vor ține sau consultând cărțile tehnice din biblioteca noastră; va fi ajutat ori de câte ori nu poate rezolva singur o problemă sau va fi ajutat în realizarea practică a unei invenții sau inovații.

Chindler Nicolae  
Secretarul Cercului Siderurgic AST.

### Congresul Comitetelelor de luptă pentru pace ne cheamă

## LA LUPTĂ ACTIVĂ PENTRU VICTORIA FORTELOR PĂCII

Pacea a căpătat pentru noi toți un conținut și un sens deosebit: ea este voința puternică și organizată a tuturor oamenilor cinstiți de toate categoriile, de orice rasă, culoare sau religie, de a-și apăra viața, tot ce au construit până acum și tot ce doresc să clădească de acum înainte.

Pentru aceasta, cetățenii cinstiți ai Republicii noastre s'au grăbit să semneze apelul păcii și al vietii, apelul dela Stockholm. Pentru aceasta ei au trimis delegații la Congresul de pace din R. P. R., care a avut loc la București între 9—12 Sept. și pentru a demonstra celor care doresc războiul — clicii de bancheri, moșieri și industriași — că cei mulți, le vor spulbera iluziile.

Au fost acolo, la congres: femei și mame, care să reprezinte dorința și voința de luptă pentru pace a tuturor femeilor și mamelor din R. P. R.; surori și soții,

în numele tuturor surorilor și soțiilor care iubindu-și frații și soții lor, nu vor să-i mai vadă plecând sau pierind în război; tineri, oameni vârstnici din uzine și sate, care au reprezentat muncitorii și țărâni care luptă pentru construirea socialismului la orașe și la sate; tineri din școli și universități, oameni ai științei, artei și literaturii, învățători, ingineri și medici; meseriași, preoți, gospodine, văduve, invalizi, orfani de război, toți veniți cu înputernicire de a arăta oricui, că în țara noastră, suntem cu toții și fiecare în parte, un luptător hotărât pentru apărarea păcii.

Cum să apărăm pacea, a arătat fiecare vorbitor, delegat din vre-un colț a țării noastre sau al lumii întregi.

Apărăm pacea prin întărirea muncii noastre productive; prin succesele noastre în depășirea de norme și economii, prin întărirea economiei noastre naționale.

Așa a spus tov. Suciul dela Combinatul Siderurgic Hunedoara: — „Noi vom întări frontul păcii, prin producerea unor cantități mai mari de oțel și fontă, iar dacă vor încerca anglo-americanii să ne turbure, vom turna fonta și oțelul pe grumazul aceluia care vor războiul”.

Apărăm pacea prin propaganda activă pentru pace pentru anărarea păcii, pentru lupta în rândurile uriașului front al păcii.

Tov. Profesor Academician Oparin, șeful delegației Sovietice, ne-a spus că în URSS. 115 milioane cetățeni au votat apelul dela Stockholm, adică 115 milioane oameni sovietici, hotărâți de a nu-și cruța forțele în lupta pentru cauza păcii și hotărâți să muncească activ sub lozincă: „Totul pentru izbândă păcii!”

Semnăturile pentru pace, care se desfășoară clandestin și sub teroare fascistă, în țările capitaliste, grevele docherilor, muncitorilor din transporturi, de a încărca sau descărca armele bestiiilor capitaliste, dovedesc că, în însăși țările lor capitaliste sunt demascați și recunoscuți ca dușmani ai poporului și doritori de război.

Luptătorii păcii, protestează împotriva acțiunilor fasciste din țările capitaliste. Ei cer libertate de acțiune partizanilor păcii din Grecia, Italia, Jugoslavia, etc., cer încetarea teroarei și eliberarea din închisori a luptătorilor pentru o viață mai bună a poporului muncitor, pentru pace.

Pe măsură ce crește conștiința politică a clasei muncitoare aliată cu țărâniea muncitoare, pe măsură creșterii și largirii mișcării și conștiinței păcii în toate țările, pe aceeași măsură descresc posibilitățile capitaliștilor americani și englezi de a deslănțui un nou război.

Chiar muncitorii din țările capitaliste sau coloniile lor, semnând apelul pentru pace dela Stockholm își întăresc iscălitura prin refuzul oricărui concurs dat înarmării: în aceste țări au fost în ultimul timp 3.306 greve, la care au participat cca. 30 milioane de muncitori, care n'au vrut să muncească pentru fabricarea armelor de distrugere.

Mișcarea pentru pace a luat o dezvoltare nebănuită.

Țara noastră și lumea întreagă n'a cunoscut până acum o mișcare atât de puternică, atât de largă, care să cuprindă toate ca-

tegoriile de oameni. În fruntea mișării pentru pace stă Uniunea Sovietică, ca un far luminos călăuzitor spre izbândă păcii.

Priviți pe harta grăitoare!  
A păcii steaguri cresc puhri  
Și în florile din zare'n zare  
Sub marele izvor de soare  
Din Patria lui Polevci

(Dan Deșliu)

Există Uniunea Sovietică pe lume, există Moscova, spun oamenii muncii simpli de pretutindeni Asta înseamnă că pacea va fi câștigată că pacea va triumfa!

Oamenii sovietici, în momentele grele ale războiului, când Stalin spunea că victoria va fi de partea lor, spuneau „Dacă spune Stalin, așa va fi” și așa a fost!

Azi, cu aceeași voce sigură I. V. Stalin a arătat că, dacă ațâțătorii la război vor încerca să deslănțuie un nou măcel mondial, ei vor fi zdrobiți tot așa cum au fost zdrobiți și profesorii lor, hitleristi. Așa spune Stalin, și așa va fi în toate limbile, Stalin, înseamnă pace.

„La luptă activă împotriva provocărilor la război, dușmani de moarte ai omenirii, la luptă activă pentru victoria forțelor păcii.”

Ing. Lulu Gălin



## Noua împărțire teritorială a țării noastre deschide largi perspective de dezvoltare raionului Hunedoara

Sub vechea împărțire administrativă, plasa Hunedoara era o unitate neputincioasă din punct de vedere administrativ.

Legea raionării administrative-economice a R. P. R., crează raionul Hunedoara largi perspective de dezvoltare pe toate țărmurile.

Pentru industrie, raionarea este garanția unei dezvoltări sigure.

Importantul nod de cale ferată Simeria, cuprins în raionul nostru, va depinde direct de centrul raional Hunedoara, astfel că transporturile de materii prime și materiale destinate Combinatului, vor putea fi planificate în scopul unei bune aprovizionări, care să satisfacă toate nevoile și să excludă locațiile.

Raionul este o unitate economică politică și administrativă importantă, cu totul deosebită de plasă.

Din raionul Hunedoara, fac parte și comune agricole care înainte nu erau cuprinse în fosta plasă Hunedoara — Cristur, Sântandrei, Bârcea, Rapolt, Strei-Sângiorgi — care vor asigura o bună aprovizionare a centrelor industriale ale raionului.

Sfatul Popular raional, va dispune de o mare libertate de inițiativă, putând aplica cu succes

măsuri în vederea valorificării resurselor locale pentru dezvoltarea industriei, a agriculturii și pentru ridicarea nivelului de trai a oamenilor muncii.

La Hășdat se poate da în exploatare o carieră de nisip așa cum deja au început să funcționeze carierele de piatră și nisip, dela Zlaști.

La Teliuc se pot pune în exploatare izvoarele de apă minerală recent descoperite.

Prin uniunea cooperativelor ce va lua ființă în raionul nostru, se asigură o desfacere avantajoasă a produselor atât pentru țărănime cât și pentru muncitorimea dela orașe.

Țăranii vor putea să vândă cooperativelor ce se vor înființa în număr suficient — produsele lor și vor fi aprovizionați cu cele necesare fără a se deplasa — ca înainte — până la Deva.

Din punct de vedere administrativ raionul nostru va avea o mare independență, cele mai multe probleme rezolvându-se de către centrul raional Hunedoara.

La Sfatul Popular al raionului se vor rezolva problemele referitoare la pensii, ajutorul familial, muncă, prevederi sociale, oamenii nemaifiind obligați să piardă zile întregi cu deplasarea la Deva,

unde fiind aglomerație, nu erau satisfăcuți decât cu mari greutate.

Multe sate care prin vechea împărțire erau atașate unor comune aflate la mari depărțări, cad în raza de activitate a comunelor celor mai apropiate, fapt care face posibilă o justă conducere și rezolvare rapidă a chestiunilor de gospodărire locală.

În acest fel, comuna Săncraie ce ținea de Hășdat — la o distanță de 8 km. — a fost inclusă în comuna Călan la cca. 2 km., iar Runcu Mare ce ținea de Lelese — peste munți și dealuri — ține de Govăjdia.

În acest mod se înlesnește apropierea aparatului de Stat de poporul muncitor, iar organele raionale, fiind organe alese, vor trebui să păstreze în permanență legătura cu masele și să răspundă în fața acestora de toate acțiunile lor.

Alegerile pentru sfaturile populare ce vor urma, sunt cel mai bun prilej de a ne arăta atașamentul față de Partidul și Guvernul nostru, prin alegerea celor mai cinstiți și devotați oameni ai muncii, care să gospodărească raionul, ducându-l înainte spre prosperitate.

**N Babarți**

## Pentru mine, cât și pentru toți minerii din Ghelar, raionarea înseamnă scăparea de griji

Pentru mine cât și pentru toți minerii din Ghelar, raionarea înseamnă scăparea de multe griji pe care ni-le-a cauzat vechea împărțire administrativă făcută în folosul exploatorilor dela orașe și sate.

Mă gândesc în trecut, la timpul când trebuia să mă aprovizionez de iarnă tocmai dintr-o regiune care se află la 60-70 km. de Ghelar și pentru care trebuia să obținem fel de fel de aprobări. Acum știm că raionarea este făcută numai în folosul oamenilor

muncii. La regiunea noastră a trecut și un fînt agricol bogat, raionul Alba, care ne va asigura o mai bună aprovizionare.

Deasemenea, ne bucură pe toți faptul că prin raionare orașul Hunedoara, un mare centru industrial care mai înainte era aruncat într'un colț al județului, a devenit astăzi centru raional. El va avea școli superioare; spitale și nu vom mai fi nevoiți să ne trimitem copiii la școlile superioare care se

află în localități îndepărtate sau bolnavii la singurul spital de Stat din trecut care se afla la Deva.

Eu și cu ortaci mei ne luăm angajamentul să dăm scumpei noastre Patrii mai mult minerii peste plan, hotărîți ca prin munca noastră să contribuim la lupta dusă de oamenii muncii pentru grăbirea construirii socialismului în țara noastră.

**Lup Ioachim**  
miner

## Prietenia de nezdruccinat dintre poporul român și poporul maghiar

Între 23 și 30 Septembrie se desfășoară în țara noastră festivitățile săptămânii închinată prieteniei dintre poporul român și poporul ungar — vecin și frate. Aceste manifestări arată odată mai mult trînfăcierea legăturilor de prietenie dintre popoarele țărilor noastre, legături cimentate dealungul veacurilor prin tradiția luptelor comune pentru libertate, prin străvechii legături culturale, prietenie care s'a adîncit și a căpătîit un conținut nou, mai bogat, în urma eliberării popoarelor român și ungar de sub jugul fascist de către glorioasa Armată Sovietică.

Această prietenie se călește astăzi în focul luptei comune pentru socialism, pentru neconținutul întărire a invincibilității lagăr al păcii — în frunte cu Marea Uniune Sovietică și genialul învățător al oamenilor români de pretutindeni, tovarășul Stalin.

Fiecare victorie înregistrată de poporul frate ungar pe drumul socialismului, este un prilej de curată și adîncă bucurie pentru poporul român care consideră aceste izbînzii ca fiind și ale sale, constituind noi și grele lovituri date ațîntătorilor la un nou război — imperialiștilor anglo-americani.

Înfrîngîți în lupta împotriva dușmanului comun, oamenii muncii din țara

noastră, alături de oamenii muncii din Republica Populară Ungară, au făcut să răsună ferm glasul lor de protest împotriva sălbatecelui agresivului din Coreea, exprimându-și totala solidaritate cu eroicul popor coreean. Oamenii muncii din Ungaria au organizat schimburi de onoare în cadrul săptămânii de solidaritate cu poporul coreean, iar poporul muncitor al Republicii noastre, ca și popoarele celorlalte țări de democrație populară, aduce cu însușire contribuția sa la Fondul Mondial al Păcii. Popoarele țărilor eliberate de exploatarea capitalistă și jugul fascist de către glorioasa Armată Sovietică, luptă cu hotărîre nestrămătată pentru a-și apăra independența lor națională, cuceririle lor democratice, viitorul luminos al vieții noi și zădărnicesc încercările disperate ale imperialismului, printr-o unitate de acțiune indistructibilă, prin munca pașnică de așezare a temeliiilor socialismului în țările lor.

Dealungul veacurilor străbate firul roșu al luptei comune a tobagilor români și unguri, a poporului român și a poporului ungar împotriva celor ce le storceau vlagă. În 1437 s'au adunat lângă Eobâlna „stegarii ai tuturor locuitorilor unguri și valahi" unți în aceeași luptă împotriva exploatorilor români

și unguri. Aceleași țeluri au înfrîngîți în repetate rânduri dealungul istoriei popoarele țărilor noastre, în ciuda încercărilor claselor posedante de a le despărți prin prăpăsiile de netrecut a țărilor naționale. Răscoala lui Doja, aceea a lui Horia, Cloșca și Crișan care a culminat cu alianța din Abrud între tobagii unguri și români, acțiunile întreprinse în același timp în 1843 de Nicolae Bălcescu în Principate și de Petofi dincolo de Carpați, pentru a lăncșda desbinarea dintre revoluționarii români și unguri, apoi frământările comune care s'au urmat în decursul anilor grei de dictatură fascistă dincoace și dincolo de Carpați — toate aceste episoade și multe altele au cimentat prin sînge o prietenie care a triumfat după eliberarea popoarelor români și maghiari în urma victoriei de importanță istorică mondială repurtată de Uniunea Sovietică împotriva Germaniei hitleriste. Alături de Armata Sovietică, divizia „Tudor Vladimirescu" a ajutat poporul ungar să scutură jugul fascist și în Debreșinul eliberat de ostașii sovietici și români a luat ființă Guvernul provizoriu al Ungariei, care a declarat război Germaniei

Instaurarea puterii populare în ambele țări a pus capăt definitiv politiciei naționalismului burghez din ambele părți.

Regimul de democrație populară, atât din Ungaria cât și din țara noastră a creat condițiile necesare înfloririi și adîncirii legăturilor de prietenie între popoarele celor două țări. Naționalitățile conlocuitoare ale ambelor țări se

## Femeile muncitoare apără pacea și fericirea căminelor lor

S'au încheiat lucrările Congresului Comitetelor de luptă pentru pace și cu acest prilej s'au reintors și delegații Combinatului Siderurgic din Hunedoara la locurile de muncă.

Furnalistu Suci Nicolae și ceilalți delegații ai Combinatului nu mai pridideau cu întrebările ce izvoeau din inimile doritorilor de o viață liniștită, muncitorii, care prin depășirile de norme, luptă pentru pace.

La strungul ei în Atelierul Mecanic, muncitoarea calificată Pușcariu Florica se gîndea la cele aflate dela delegații Congresului.

În ziua următoare după terminarea celor 8 ore de muncă a luat-o de braț pe muncitoarea dela strungul vecin, pe tovarăsa Păncescu Maria și îndreptându-se spre ieșire a trebuit-o;

— Ai auzit despre cele ce s'au discutat la Congresul Comitetelor de luptă pentru pace?

— Da — îi răspunse Păncescu Maria — am citit ziarul și am auzit vre-o trei dintre delegații noștri trimiși la Congres, vorbindu-le muncitorilor din secții despre lucrările Congresului și despre sarcinile ce ne revin în lărgirea și adîncirea mișcării pentru pace.

— M'am gîndit și eu la îndatoririle fiecărui om cîstit și la sarcinile ce le revin în producție în lupta pentru întărirea păcii, și am hotărît să te chem la întrecerea ca și noi la strungurile noastre prin depășirea normei cu tot mai mult, prin economie de mate-

riale și întreținerea strungului în cea mai perfectă curățenie, să ne alăturăm luptei active împotriva dușmanilor păcii, provocatorii la război imperialiștii anglo-americani.

— Bine zici Florico — îi spuse muncitoarea Păncescu Maria tovarășei sale — mâine să ne prezentăm în fața tovarășului responsabil cu întrecerea socialistă și să încheiem procesul verbal pentru sigilarea angajamentelor luate prin pornirea acestei întreceri.

S'au despărțit cele două muncitoare strungare îndreptându-se către locuințele lor, avînd ferma convingere că exemplul lor va fi urmat de toți acei care vor să facă zid puternic în jurul lagărului păcii condus de cel mai bun prieten al omenirii muncitoare, marele STALIN.

În zilele care au urmat dela data încheierii procesului verbal de întrecere între cele două strungare, muncitorii și muncitoarele Atelierului Mecanic au avut prilejul să vadă hotărîrea celor două strungare de a depăși tot mai mult normele.

Strungul tovarășei Păncescu Maria strălucește de curățenie, iar depășirea obținută pe 24 de zile din Septembrie este de 54%. Aceiași curățenie este și la strungul tovarășei Pușcariu Florica, depășind și ea norma cu 47%.

Prin acestea, femeile muncitoare dovedesc voința lor de a apăra pacea, fericirea căminelor lor.

## Comitetul Sindical a fost complectat

În ziua de 28 Sept. a. c. a avut loc în sala Cazinoului, plenara sind. cală pentru complectarea Comitetului Sindical al Combinatului nostru.

Prin plecarea la școlile sindicale a Tov. Farcaș Alexe președintele Sindicatului și a altor tovarăși responsabili de resoarte, locurile rămase vacante, au fost complectate cu tovarăși absolvenți ai școlilor sindicale.

În unanimitate au fost aleși: tovarășul Bercioiu Dumitru, ca președinte, Lăcătuș Liviu ca responsabil cultural, Dull Dezideriu ca responsabil al Comisiei cu protecția muncii și Bodea Lazăr cu asigurările Sociale.

Noul Comitet Sindical este compus din tovarășii:

- Bercioiu Dumitru președinte
- Pop Mihai secretar
- Lăcătuș Liviu resp. cultural
- Popa Ioan „muncă, salarii și întreceri socialiste
- Bodea Lazăr „asig. sociale
- Dull Dezideriu „prot. muncii
- Roșu Aurel „locuințele
- Stanciu Alex. „sportiv.

Ca membri în Comitet au fost coopțați: Bogos Elena, Dănică Ioan, Cazan Florica, Barbu Cornel, Spărios Gh. Adespi Vasile

bucură astăzi de deplină egalitate în drepturi, de învățămînt în limbile materne, de posibilitatea de a participa nesfînjnit la viața politică, economică și culturală a țărilor respective. În Republica Populară Română există astăzi, pentru populația maghiară din Ardeal, peste 300 grădinițe, 2000 școli elementare, mai mult de 300 școli medii și medii tehnice, precum și câteva instituuții de învățămînt superior. Apar deasemenea ziare și publicații în limba maghiară. În felul acesta populația maghiară poate să-și dezvolte cultura și tradițiile sale naționale, în condiții de care până acum n'au avut parte. Deasemenea, cu pămîntul confiscat dela moșierii români și dela gloful unguri, au fost improprețăriți atît țăranii români, cât și țăranii unguri.

Imperialiștii anglo-americani, în disperarea lor recurg la cele mai mîrșave uneltiri și provocări, încercînd zadarnic să semene vrajă între popoarele libere din Estul Europei și din Asia. Întru atingerea acestor țeluri criminale, ei se folosesc din plin de rețeaua de spioni, sabotori și trădători strecurați în țările de democrație populară la adăpostul pașapoartelor diplomatice sau sub pavăza suțanei, folosesc fără rușne zelul josnic al agenților lor dela Belgrad, din Grecia și din alte țări. Pentru un pumn de dolari c'lea fascistă a lui Iuda-Tito și a monarho-fasciștilor greci au vîndut bogățiile țărilor lor, libertatea și independența popoarelor lor hrăpăreștilor imperialiștilor. Mai mult încă, în Coreea, marioneta americanilor, Li Sin

Man a încercat să înrobească și poporul liber al R. P. D. Coreene. Dar așa cum bandele de mercenari ale lui Li Sin Man au fost nimicite, iar agresiunea americană se prăbușește, tot astfel vigilența popoarelor libere demască neconținutul unei țări murdare ale c'lici fascistele dela Belgrad împotriva căreia se ridică tot mai hotărît întreg poporul muncitor al Iugoslaviei.

Procesul bandei de spioni și sabotori al lui Rajk-Brankovici, care a avut loc anul trecut în Ungaria — ca și procesele de acest fel din celelalte țări de democrație populară — a demascat fără crutare cădăș'a dintre acești agenți interni și c'lica fascistă dela Belgrad și dintre aceștia și ațîntătorii la război anglo-americani. Ca și poporul român, poporul maghiar s'a ridicat cu mînie nestăvilită împotriva aceluia care încearcă să semene discordia între popoarele înfrîngite ale lagărului democrației și păcii.

Săptămîna prieteniei romîno-maghiare constituie un prilej mai mult pentru afirmarea voinței comune, de neclintit care unește poporul român și poporul maghiar împotriva dușmanului comun — imperialismul anglo-american, pe drumul consolidării independenței lor naționale și neconținutei întăririi a puterincului lagăr al păcii, democrației și socialismului — în fruntea căruia se află invincibila Uniune Sovietică și cel mai iubit prieten, învățător și îndrumător al oamenilor muncii de pretutindeni, Iosif Visarionovici Stalin

(Agerpres)